

## CRONICA

### *Creation musical chilena*

Segun las informaciones liegadas a la *RMCh* desde el 1 de octubre de 2004 al 31 de marzo de 2005, se han interpretado en el pais las obras de compositores chilenos que se mencionan a continuaci(ón).

#### *Compositores chilenos en el pais*

En Santiago

##### *Biblioteca Nacional*

En la Sala America de la Biblioteca Nacional, el 26 de octubre de 2004, se present(ó) la pianism Patricia Castro. En el recital que ofreci(ó) incluyo los *Estudios* N° 4 y N° 6 de Pedro Humberto Allende. Por otra parte, el 29 de noviembre, en esta misma sala se realizo un concierto en homenaje a Pablo Neruda, bajo el titulo de "Invoco un nombre: Pablo". Actuo en esa ocasi(ón), en la primera parte, la soprano Gabriela Lehman, el guitarrista Juan Mouras y el guitarronista Americo Huerta. El programa que abordaron fue el siguiente: *Vuelvo comes vuelve el rio* (canto a lo poeta), en guitarra y guitarron; *Refalosa del volantin* para guitarra y guitarron, de Juan Mouras; *No to quiero sino porque to quiero* (voz, guitarra y guitarron), con texto de Pablo Neruda, de Juan Mouras; *Canción mapuche* (recopiación de Carlos Isamitt), con voz, birimbao y guitarra golpeada; *Volver a los diecisiete*, con guitarra y guitarron, de Violeta Parra, y *Cueca de la libertad*, con texto de Americo Huerta y musica de Juan Mouras, para voz, guitarra y guitarron. En la segunda parte del programa el grupo de camara Proarte de la Universidad de los Lagos estreno, en Santiago, con musica de Juan Mouras y textos de Enrique Valdes, *Invoco un nombre: Pablo*, para soprano, Gabriela Lehman; recitador, Ruben Molina; flauta, Ana Maria Garcia; clarinete, Gustavo Perez; violoncello, Enrique Valdes, y piano, Maria Luisa Araya.

##### *Centro Cultural de Espana*

Del 13 al 18 de octubre se llev(ó) a cabo el IV Festival de Música Electronica de Santiago "Ai-maako 2004", organizado por la Comunidad Electroacustica de Chile (CECH) y el Centro de Música y Tecnologia de la Escuela de Música de la Sociedad Chilena del Derecho de Autor (SCD).

El festival se realizo con el apoyo del Centro Cultural de Espana y del Fondo Nacional de la Cultura y las Artes. Así, se pudo invitar a Elsa Justel (Argentina/Francia) y a Federico Schumacher (Chile/Francia). Ambos maestros prepararon conciertos y realizaron conferencias y talleres, las que fueron respaldadas por una gran asistencia de público. Durante los 12 conciertos programados, se mostro un total de 82 obras de las mas diversas partes del globo. Las composiciones se escucharon a Craves de un sistema de difusion de 22 parlantes, inedito en Chile, el que se oper(ó) en vivo durante los conciertos. Este sistema permitio la espacializaci(ón) o efecto fonocinetico del sonido a traves de los parlantes que rodearon a la audiencia. De esta manera, el público asistente pudo percibir claramente el movimiento espacial de ondas sonoras a traves de la sala. Hubo seis conciertos de selecci(ón) internacional, conformados por 42 obras seleccionadas de un total de 149 liegadas a Chile. Ademas de estos conciertos, se realizaron otros seis con programaciones especiales, entre los que destacaron el concierto dedicado al Instituto de Música Electroacustica de Bourges (IMEB), el concierto con las obras ganadoras de la 'Dibuna Intemacional de Música Electroacustica TIME-ROMA 2004, y el concierto de compositores chilenos CECH, este ultimo dedicado al Premio Nacional de Arte mention Música 2004, maestro Cirilo Vila.

*Revisal Musical Chilena*, Arlo LIX, Enero-Junio, 2005, N° 203, pp. 107-121

Las obras chilenas presentadas en el festival fueron: *Estrellas compactas*, de Federico Schumacher; *Zapping Zappa*, de Felipe Orondo; *TTK*, 81 micropiezas para saxofon (Miguel Villafruela), y electroactística, basada en el Tao Te King de Lao Tse, (selection de 10 micropiezas), de Jose Miguel Candela; *Entorno II*, para saxofon (M. Villafruela) y electroactística, de Carlos Silva; *Objetos encontrados*, de Felipe Orondo; *Exzumo*, audiovisual, de Felix Lazo; *ePiano*, de Rodrigo Cadiz; *Medusa II*, para percusion (Gerardo Salazar) y electroactística, de Paola Lazo; *Corpus*, de Matias Troncoso; *Minga*, para 8 canales, de Federico Schumacher; *Hoy es 16*, de Marcelo Espindola; *Delta*, de José Miguel Candela, y *Hors Chant*, audiovisual, de Adolfo Kaplan.

Jose Miguel Candela

Del 29 de noviembre al 5 de diciembre se desarrollo el IV Festival de Guitarra Iberoamericana. Se interpretaron las siguientes obras de autores chilenos. El 29 de noviembre Wladimir Carrasco presento *Herdclito el oscum* (sonata), de Alberto Cumplido. El 30 de noviembre se interpreto *Fantasia*, op. 25, para guitarra (Luis Orlandini), de Carlos Botto; *Jetzt*, pars guitarra (Cristian Alvear) y flauta (Nicolas Faunes), de Pablo Aranda; *Budi*, para flauta (Nicolas Faunes), guitarra (Cristian Alvear) y cello (Isidoro Edwards), de Gustavo Barrientos, y *Moradas de hastio*, de Alberto Cumplido, que interpreto el mismo conjunto. El 30 de noviembre Jorge Diaz presento sus piezas *Nervioso*, *Club de Toby*, *La encajada*, *Meldica*, *Chorizoy Cocodrilo*, que interpretaron Jorge Diaz (guitarra), Hugo Diaz (violin), Hugo Rojas (bajo) y Carlos Cortez (bateria). El 1 de diciembre Jose Antonio Escobar torn *Chacarera*, *La yuxtapuesta* (cueca), *Chiloetica* y *Chacarera de Ramirez*, de Juan Antonio Sanchez, y el estreno en Chile de *Sonata* (2004), de Javier Farias. Y el 3 de diciembre se presento Alberto Cumplido con sus obras *Mercado*, *Poitica*, *Espiritu y memoria*, *Danzaky El sueao del minotaum* (sobre una obra de Smith Brindle), siendo acompañado por un quinteto de cuerdas dirigido por Luis Jose Recart y el percusionista Ricardo Vivanco.

#### Escuela Modern de Mlisica

La Escuela Moderna presento mensualmente a su Orquesta Moderna de Chile, un dia en el Centro Cultural Matucana 100 y, al siguiente, en el Teatro Escuela Moderna.

En el concierto de los dias 27 y 28 de octubre se incluyeron en el programa el estreno de *Invocacion segunda* para orquesta de cuerda, de Sebastian Vergara, el estreno de *Concierto*, para flauta traversa (Marcela Bianchi), flauta dulce (Carmen Troncoso) y orquesta de cuerdas, de Carlos Zamora, el estreno de *Musichardn*, para charango (Horatio Duran) y orquesta de cuerdas, de Celso Garrido-Lecca, y el estreno *Mam nchi*, de Rodrigo Cuturrufo, para trompeta (Cristian Cuturrufo), guitarra electrica (Daniel Lencina), flautones chinos, antaras, trutruacas, sonajeros andinos y orquesta de cuerdas. El director del concierto fue Luis Jose Recart. Los dias 29 y 30 de octubre, en el programa ofrecido por la Orquesta Moderna de Chile, que dirige Luis Jose Recart, se estrene *Aranko*, de Pedro Suau. Finalmente, en el programa de la mencionada orquesta realizado los dias 22 y 23 de diciembre, se interpretaron las obras *Dromo*, de Alejandro Guarello, y *Rezagos*, de Javier Farias.

#### Instituto Chileno Norteamericano de Cultura

En el III Ciclo de Cantantes Jovenes 2004 (15 al 29 de junio) se interpretaron en el Auditorio del Instituto Chileno Norteamericano las siguientes obras de compositores nacionales: el 15 de junio, *El alba del alheli* (*Madrigal del peine Perdido*, *La guitarra*), para soprano (Mariana Gonzalez Cox) y piano (Maribel Adasme), de Juan Orrego-Salas; el 17 de junio, *El alba del alheli* (*Prologo*, *La flor del candil*, *La gitana*), para soprano (Alicia Alarcon) y piano (Alfredo Saavedra), de Orrego-Salas; el 24 de junio, *li canto de la tuna*, para soprano (Carla Andrade) y piano (Mario Lobos), de Enrique Soro, y *Madrigal* para tenor (Francisco Manalich) y piano (Mario Lobos), de Alfonso Letelier, y el 29 de junio *Te recuerdo Aneanda* (transcription de Cirilo Vila), para baritono ( Juan Pablo Dupre) y piano (Alfredo Saavedra), de VictorJara, y *Nelboscoe In souvenir*, pars soprano (Maria Carolina Munoz) y piano (Alfredo Saavedra), de Enrique Soro.

Entre el 31 de agosto y el 9 de septiembre se efectuo en el Auditorio del Instituto Chileno Norteamericano de Cultism, el IX Ciclo de Jovenes Interpretes 2004. Se presentaron las siguientes composiciones de autores nacionales: *Canciones de asombm*, para mezzosoprano (Elena Perez), violin (Leonardo Godoy), cello (Paulina Muhle-Viehoff) y piano (Silvia Sandoval), de Pablo Delano, en el recital del 31

de agosto; *Trinca*, para dos guitarras (Mauricio Gomez Galvez y Patricio Araya), de Felipe Pinto D'Aguiar, y *Negrilo*, para duo de guitarras (los mismos interpretes), de Andres Gonzalez, obras interpretadas el 2 de septiembre.

*Universidad Catolica. Centro de Extension*

Del 4 al 8 de octubre de 2004 se realizo el II Festival Presencias de las Meisicas Actuates en el Centro de Extension de la Pontificia Universidad Catolica (PUC). Este festival, asi como el III Coloquio Internacional sobre Estetica y I Seminario Latinoamericano de Ciencia-Arte (6 a 8 de octubre) efectuados en el Instituto Profesional Autonomo Escuela Moderna de Musica, contaron con el apoyo en Chile de la Escuela Moderna de Musica, la PUC, la Pontificia Universidad Catolica de Valparaiso, la Universidad de Chile, la Universidad Internacional SEK y la Universidad Tecnica Federico Santa Maria y la colaboracion de una veintena de instituciones oficiales y privadas del extranjero. En el Festival se presentaron obras de compositores de Argentina, Chile, Cuba, Brasil, Ecuador, Estados Unidos de Norteamerica, Peru y Puerto Rico.

En la programacion de conciertos se incluyo una serie de obras de compositores nacionales. En el concierto del 4 de octubre se escucharon las siguientes: *Ceremonial H*, para piccolo y bajon cromatico, de Leonardo Garcia; *Duelo de Rhin y Merlot*, para clarinete y 2 bajos cromaticos, de Boris Alvarado; *Resonantes*, para 4 flautas y 6 flautas bajas pregrabadas, de Aliocha Solovera, y *Relief 2b*, para 2 tarkas, flauta en sol, flauta baja y electroacustica, estreno en Chile, de Boris Alvarado. Todas estas obras fueron interpretadas por el Ensemble Antara de la PUG, que dirige Alejandro Lavanderos. Ademas, la Orquesta de Instrumentos Aute)ctonos y Nuevas Tecnologias de la Universidad Nacional de Tres de Febrero, de Argentina, dirigida por Alejandro Iglesia Rossi, presento *Lonquen*, estreno en Chile, de Sergio Ortega. En el recital del 5 de octubre se interpreto *Quattro liriche brevi*, op. 61, de Juan Orrego-Salas, obra presentada por Miguel Villafruela (saxofon) y Leonora Letelier (piano). Por su parte, el Ensemble Contemporaneo de la Universidad de Chile, dirigido por Aliocha Solovera, interpreto *Espejismos*, de Cristian Vasquez, y *Grissalla sobre papel*, estreno de Juan Pablo Abalo. En el concierto del dia siguiente el Ensemble Trok-Kyo de percusiones de la Univerdad de Chile, dirigido por Eduardo Caceres, incluyo en su programa *Estudio para percusion N°4* de, Carlos Zamora. El 7 de octubre el Trio de Camara Electrico de la Escuela Moderna de Musica estreno *Trio, El mate, La abuela y El abuelo*, de Mauricio Cornejo; el Sexteto de cuerdas de la Escuela Moderns de Musica estreno *Te en Batuco y Sex-Teto*, tambien de Mauricio Cornejo; ademas el Cuarteto de Guitarras Electricas Quadros de la Escuela Moderna de Musica presento *Nada es perfecto*, de Emilio Miranda, *Luchin* (arreglo de Gaston Apablaza) y *El aparecido* (arreglo de Sebastian Vergara), de Victor Jara, *A to lejos y Charrasqueado*, de Mauricio Yazigi. En el ultimo concierto, el 8 de octubre, el Ensemble de Guitarras Electricas de la Pontificia Universidad Catolica de Valparaiso estreno *Kotd*, de Boris Alvarado.

En el Sale)n Cardenal Fresno del Centro de Extension de la PUC, el 8 de noviembre, se realize) un Homenaje a Neruda, a cargo del Ensemble Oriente de la PUC. El programa estuvo configurado por las siguientes obras: *CDT!* Para ensemble y sonidos electroactisticos, de Rodrigo Sigal; *La noche en la isla*, op. 125-A, y *El viento en la isla*, op. 125-B, para baritono (Leonardo Aguilar) y conjunto instrumental, con textos de Pablo Neruda, de Heiman Ramirez; *Nerudiana*, acotacion epica para dos actores (Sidharta Corvalan y Pamela Diaz-Lobos) y 11 instrumentos, sobre textos de *Pelleas y Melisanda* de Pablo Neruda, y *Palabras de poeta*, para narrador (Luis Vera) y conjunto instrumental, con textos de Pablo Neruda, de Fernando Garcia. La direccion musical de las obras estuvo a cargo de Boris Alvarado.

Del 22 al 28 de noviembre se desarrollo, en el salon Cardenal Fresno del Centro de Extension el XIV Festival de Musica Contemporanea Chilena. El dia 22 de noviembre se escucharon las siguientes obras de autor nacional: *Lamentos de Puelche*, para flauta (Paola Munoz) y electronica, de Juan Pablo Abalo; *Asir*, para conjunto instrumental, de Santiago Astaburuaga; *Espejismos*, para conjunto instrumental, de Cristian Vasquez; *Corpus V2*, para flauta (Pablo Ramirez) y electronica, de Maths Troncoso, e *In-verso*, para conjunto instrumental, de Aliocha Solovera. La agrupacion instrumental que participo en el concierto fue el Ensemble Contemporaneo dirigido por Aliocha Solovera. En el concierto del 23 de noviembre se incluyeron las siguientes composiciones: *Arutceler*, para violin (Paula Poveda) y piano (Dante Sasmay), de Felipe Hidalgo; *Duo tres*, para percusiones (Gerardo Salazar) y saxofon (Miguel Villafruela), de Gabriel Matthey; *Saxophon Quartet*, op. 8, (Cuarteto Villafruela), de Ramon Gorigoitia; *Koni*, para clarinete bajo (Dante Burotto) y percusiones (Ricardo Vivanco y Gerardo Salazar), de Paola Lazo; *Antisonatachiletica A2*, para percusion (Gerardo Salazar) y piano (Miguel Angel Jimenez), de Eduardo Caceres; *Horizontal-vertical-oblicuo*, de Jorge Springinsfeld, y *La Santa Cruz de Aroma hablo a*

*Huasquina* (obra por encargo SCD 2003), de Rafael Diaz, ambas interpretadas por el Ensamble Antara de la PUC. En el tercer concierto se present() *Jugar*, de Federico Schumacher, dentro de la actuacion del Pierrot Lunaire Ensemble de Viena. El recital del 25 de noviembre incluyo *Da*, para dos flautas, (Karina Fischer y Guillermo Lavado), de Pablo Aranda; *Flexflo*, para dos flautas (los mismos interpretes), de Alejandro Guarello, y *Nodo*, para dos flautas solistas (Fischer y Lavados) y conjunto instrumental (Taller de Musica Contemporanea UC) bajo la direccion de Pablo Aranda, de Cristian Morales. El concierto del 27 de noviembre estuvo a cargo del Taller de Musica Contemporanea UC, dirigido por Pablo Aranda y presentaron las siguientes obras: *Muerto*, de Rodrigo Arriagada; *Nada*, de Alvaro Nunez; *Budi*, de Gustavo Barrientos; *Cantos de Catulo*, de Tomas Koljatic; *Foliv*, de Andres Nunez, y *Iayux-aus*, de Daniel Osorio. En el ultimo recital se presentaron las siguientes creaciones: *Il senvio II*, para dos violines (Cecilia Carrere e Isidro Rodriguez), de Miguelangel Clerc; *Balos*, para dos violines (los mismos interpretes), de Gabriel Galvez; *Keana (Padre Nuestro)*, para soprano (Paulette L Huissier), guitarra (Sebastian Wallerstein), percusiones (Mauricio Ruiz y Cristian Villagran) y piano (Rodrigo Rubilar), de Manuel Contreras, quien tambien actuo como director; *Juegos de artificio*, para clarinete (Luis Rossi), de Fernando Rosas; *Cafralange*, para dos violines (C. Carrere e I. Rodriguez), de Sebastian Jatz, y *Baff*, para llama (Karina Fischer), violin (Sebastian Acevedo), piano (Clara Sandoval), oboe y corno ingles (Francisco Naranjo), percusion (Cristian Hirth), dirigidos por Jorge Cornejo, de Anselmo Ugarte.

*Universidad de Chile, Auditoria Facultad de Arquitectura y Urbanismo*

En los dias 25, 27 y 29 de octubre se llevo a efecto el Encuentro de Jovenes Compositores de Chile. El 25 se interpretaron las siguientes obras: *El imaginario de Arkel* (electronica), de Nicolas Lascar; *Aromas* para tenor (Daniel Farias) y piano (Pilar Pena), de Hector Garces sobre textos de Nicanor Parra; *Amena* (sintetizador), de Ivan Aedo; *Zentralgefagniss* (electronica), de Pedro Alvarez; *Para hablar desde la muerte*, para tenor (Daniel Farias), guitarra (Macias Insunza), cello (Miguel Arredondo) y piano (Miguel Sepulveda), de Christian Perez; *Recitativos*, para tenor (Daniel Farias) y piano (Miguel Sepulveda), de Fernando Garcia, y *Optikalis 01* (audio visual), de Andres Ferrari. El 27 de octubre se escucharon las siguientes obras: *Preludus yn Pajarystykyus II y III*, para piano (Victor Ortiz), de Victor Ortiz; *Triptico* para flauta (Vicente Vaccani) y piano (Victor Ortiz) de Alvaro Jimenez Palomino; *Jugesis I* (electronica), de Sebastian Ramirez; *Cancion de tuna para un hipopotamo*, para cello (Javiera Abalo) y piano (Kenya Godoy), de Guillermo Eisner; *La mujer perfecta*, para piano (Carolina Holzapfel) y voz en off, de Carolina Holzapfel; *Tonada N° 5*, de Pedro Humberto Allende, *La curicana* (tonada) y *Preludio*, de Ramon Hurtado; estas tres ultimas obras fueron interpretadas por el Conjunto de Percusiones Rythmus, que dirige Elena Corvalan. En el ultimo programa del encuentro se tocaron las siguientes composiciones: *No hay mal que del capital no venga*, para piano (Oscar Leal), violin (Gustavo Vergara) y dos bailarines (Francisca Espinoza y Paulina Rebolledo), de David Retamal, y *El escondite del Trauco*, para piano (Luciano Claude), de Cristian Retamal; *Repercusion*, para piano (Luciano Claude), de Luciano Claude.

*Universidad de Chile, Teatro de la Universidad de Chile*

Los dias 22 y 23 de octubre de 2004 se presento la Orquesta Sinfonica de Chile, bajo la direccion de David del Pino Klinge, en un concierto en el que se despidio del publico capitalino antes de viajar a Alemania. El programa se inicio con *Aires chilenos*, de Enrique Soro.

En enero de 2005 la Orquesta Sinfonica de Chile ofrecio una temporada de concierto de verano. El primero de ellos se efectuó el 7 del mes y allí se incluyó *Suite latinoamericana*, de Luis Advís. La orquesta estuvo dirigida por David del Pino Klinge. En el segundo concierto, siempre bajo la dirección de su titular, la Orquesta Sinfónica rindió el anual "Homenaje a una vida profesional", que en esta ocasión sirvió para recordar la labor realizada por el oboísta Enrique Peña y el cellista Jorge Roman, quienes interpretaron *Pieza de concierto*, de Rietz, y *Concierto N° 1*, de Haydn, respectivamente.

*Universidad de Chile, Teatro Oriente*

Los dias 21, 22, 23 y 24 de octubre, el grupo Los Jaivas puso en escena *Alturas de Macchu Picchu*, y los dias 27 y 28 de diciembre, en el mismo teatro, se presento la cantata popular de Luis Advís, con textos

de Violeta Parra, *Canto para una semilla*. La interpretación de la obra estuvo a cargo de Isabel Parra, el grupo Inti-Illimani (Horacio Duran, Horacio Salinas, Jose Seves, Jorge Ball, Camilo Salinas, Fernando Julio, Danilo Donoso) y la actriz Ximena Rivas, quien actúo como relatora.

Universidad de Chile. Sala Isidora Zegers

Entre el 6 de octubre y el 4 de noviembre de 2004 se realizó un ciclo de conciertos dedicado a cinco compositores chilenos. En el primer concierto, en homenaje a Alfonso Leng, se interpretaron sus siguientes obras: *Cuatro doloras* (Danilo Perez, pianista), *Preludios N° 1 y N° 2* (Daniel Saavedra, pianista), *Otonal N°1* (Patricio Valenzuela, pianista) y las canciones *Du Fragst, Vigilien, Cima y Schlussstück* (Carmen Luisa Letelier, contralto; Elvira Savi, pianista). El segundo recital se efectuó el 13 de octubre y estuvo dedicado a Enrique Soro. En el programa figuraron las siguientes obras: *Novelita y Andante appassionato*, para piano (Patricio Valenzuela), y las canciones *In souvenir, Nel bosco, Stoma d'una bimba y Canto de la tuna*, para soprano (Carolina Muñoz) y piano (Alfredo Saavedra). El 20 de octubre se realizó el tercer recital, con musicos de Alfonso Letelier. Se incluyeron las composiciones siguientes: antifonas *Vi el agua..., Los cuerpos de los Santos..., He aquí el tabernáculo..., Habia un angel... y Mi casa sera llamada casa de oration...*, pars solistas (Carmen Luisa Letelier y Carolina Muñoz), coro (Cantoria Artes, dirigida por Silvia Sandoval) y organo (Miguel Letelier). El 27 de octubre se llevó a efecto un recital dedicado a Rene Amengual. En la ocasión se interpretó una selección de *Album infantil*, op. 3 (*Habia una vez una princesa, Hojas muertas, Paisaje y Arroyuelo*), para piano (Pablo Cepeda); *Burlesca*, para piano (Gabriela Acevedo), y las canciones *Chanson d'automne, Megustas cuando callas... y El vaso*, para contralto (Carmen Luisa Letelier) y piano (Alfredo Saavedra). El último concierto del ciclo se presentó el 14 de noviembre y fue un homenaje postumo al compositor Carlos Botto. De su catálogo se incluyeron *Fantasia*, op. 25, pars guitarra (Luis Orlandini), *Cuatro canciones quechuas (La Air de kanti, La lagartija, Duke sauce y Hoy es el dia de mi partida)*, para contralto (Carmen Luisa Letelier) y piano (Alfredo Saavedra), *Scherzo N° 2*, op. 40, para piano (Dafna Barenboim) y *Sonata N° 2*, op. 49, para piano (Maria Iris Radrikan).

El 7 de octubre se presentó el disco *Concertante. Musica de cámara para saxofón*, de Miguel Villafruela, con obras de Juan Orrego-Salas. Presentaron el CD el decano de la Facultad de Artes de la Pontificia Universidad Católica de Chile, profesor Jaime Donoso, y el director del Departamento de Musicos y Sonología de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, profesor Mario Silva Solis. Además, el saxofonista Miguel Villafruela, acompañado por la pianista Leonora Letelier, interpretaron *Quattro bridle brevi*, op. 61, para saxofón alto y piano, de Orrego-Salas. El 15 de octubre se efectuó un Encuentro de Música Contemporánea en la que se interpretaron obras de los siguientes autores: Victor Ortiz (*Preludus yn Pajarystykus*, para piano), Emilio Ovalle (*Estados alterados*, para piano), Cristian Retamal (*El escondite del Trauco*, para piano), Hector Garces (*Aromas*, pars tenor y piano), Alejandro Fuentes (*Guitarra I*, para guitarra), Javier Muñoz (*Elevation entre el bien y el mal*, para didgeridoo (nombre que recibe el yidaki, aerofono originario de Australia) y piano, Alvaro Jimenez (*Triptico*, N°1 para flauta y piano), David Retamal (*No hay mal que del capital no venga*, para violín y piano), Cirilo Vila (*Hojas de otono*, con dos bailarines), Eugenio Grandi (*Truenos*, musica electronica) y Oscar Leal (G.E.A., para organo). La pianista Patricia Castro ofreció un recital el 21 de octubre y en su programa contempló *Estudios N° 4 y N° 6*, de Pedro Humberto Allende, y *Rapsodia chilensis. Una primavera para el profeta (Franz Liszt)*, de Cirilo Vila.

El 2 de noviembre el Cuarteto de Flautas "Vientos de America" (Andrés Arevalo, Rodrigo Hormazabal, Jeremias Nunez, Jaime Kachele, director) interpretó *Gauchada*, de Claudio Acevedo, *Chacarera de Ramirez*, de Juan A. Sanchez, y *Caipira*, de Elizabeth Morris. El 3 de noviembre, en un recital de piano, se escuchó *Juegos* (Francisco Villarroel), de Ida Vivado, y *Tonada N°5* (Jaime Carter), de Pedro H. Allende. El 4 de noviembre el Ensemble Moderno (Wilson Padilla, flauta; Jorge Espinoza, fagot, y Patricia Castro, piano) ofreció un recital en el que se incluyó *Rapsodia chilensis. Una primavera para el profeta (Franz Liszt)*, pars piano, de Cirilo Vila, *Estudios N° 4 y N° 6* para piano, de Pedro H. Allende. El 10 de noviembre, el guitarrista Gonzalo Cáceres dio un recital en el que tocó *Siete preludios*, de Miguel Letelier. El 15 de noviembre se presentó "Neruda sus versos y la música". En este espectáculo participó el actor Mario Lorca, quien recitó algunos poemas de Pablo Neruda, intercalados con algunas canciones con textos del poeta. En la primera parte, "Al amor", se escucharon, de Carmela Mackenna de Cuevas, *Poema de amor*, pars soprano (Marisol González) y piano (Constanza Rosas); de Sergio Ortega, *Pequena Rasa, No solo el fuego, La reina y El viento es un caballo*, pars soprano (Clara Molina) y piano

(Cristina Lizama), y *El viento en la isla*, para tenor (Leopoldo Pohl) y piano (Constanza Rosas), de Eduardo Caceres. En la segunda parte, "Odas", se interpretaron *Recuerdo el mar*, para tenor (Leopoldo Pohl) y piano (Constanza Rosas), de Cirilo Vila, y, de Juan Orrego-Salas, se presentaron *Oda al afire*, *Oda a la cebollay* *Oda al pan*, interpretadas por Marisol Gonzalez (soprano) y Alejandro Peralta (guitarra). La tercera parte del espectáculo, "Las contingencias", contemplo musica de Eduardo Caceres, de quien se interpreto *Las mascararas*, para tenor (Jaime Caicompai), tambor (Ricardo Herrera) y piano (Constanza Rosas); de Juan Pablo Gonzalez, del que se escucho *Tiranía*, para tenor (Daniel Farias) y piano (Cristian Lizama); otra obra de Cirilo Vila, *El fugitivo*, para tenor (Jaime Caicompai) y piano (Constanza Rosas); de Gustavo Becerra, *No me la pidas*, para tenor (Daniel Farias) y piano (Cristian Lizama), y de Vicente Bianchi, de quien se canto *Tonada de Manuel Rodriguez*, que fue interpretada por Fernando Carrasco, acompañándose de guitarra. El 22 de noviembre, la soprano Valentina Villonta acompañada por Edwin Godoy, interpretaron *Romancillo*, de Juan Orrego-Salas. El 26 de noviembre el guitarrista Felipe Vera presentó *Estudio N° 2*, de Pablo Delano; Alejandra Urra, el *Estudio N° 1*, también de Delano, y Julio Armijo presentó *A un bosque de hies*, de Ivan Barrientos. En el concierto del 28 de noviembre, dedicado al "Día de la música nacional", entre las muchas obras que se interpretaron figure el *Andante appassionato* (Daniel Saavedra, pianista), de Enrique Soro, y *Estudio* (Ensamble de percusiones "Trok - Kyo", director, Eduardo Caceres), de Carlos Zamora. El 30 de noviembre, en el Concierto del curso de Cámara de percusión, dirigido por Elena Corvalan, se tornó *Tonada N° 5*, de Pedro Humberto Allende, y *Preludio*, de Ramon Hurtado.

El 7 de diciembre de 2004 actuó el Conjunto de Cámara de Percusión, dirigido por el profesor Patricio Hernandez. En el programa se incluyó *Chilenita III*, de Gabriel Matthey. El 10 de diciembre ofreció un recital la saxofonista Virginia Covarrubias. En el programa estreno *Quipu N° 1. Se avanza con el viento en las mans*, para saxofón alto y electrónica, de Christian Perez.

El 5 de enero de 2005 se presentó el violinista Elias Allendes acompañado por Dante Sasmay. En el recital que ofrecieron incluyeron la *Sonata* para violín y piano, en La mayor, op. 13, de Juan Orrego-Salas. Entre el 17 y el 21 de enero se realizó el Festival Internacional de Música Contemporánea 2005. El día 17 se presentaron las siguientes obras de compositores chilenos: *Fantasia*, op. 25, para guitarra (Luis Orlandini), de Carlos Botto; se estrenó *Capricho*, para violín (Juan Sebastian Leiva) y computadora de, Mario Mora; *Parlita 1999*, para guitarra (Sebastian Wallerstein), de Gabriel Matthey, y *Octavianas*, para soprano (Claudia Godoy), flauta (HernanJara), viola (Luis Jose Recart) y guitarra (Luis Orlandini), de Celso Garrido-Lecca. El 18 de noviembre se incluyeron obras de los siguientes compositores chilenos: *Pulso*, para percusionistas (Ensamble de Percusión "Xilos"), de Felix Carbone y *Kong-Kong*, para mezzosoprano (Catherine Cartes), xilofono (Jose Diaz) y dos guitarras (Francisco Pinto y Pablo Palacios), de Fernando Julio, estreno dirigido por Boris Alvarado; *Negato*, para dos guitarras (Mauricio Gomez y Patricio Araya), de Andres Gonzalez; *ReCUERDAS I*, para cuarteto de guitarras (Daniel Diaz, Francisco Pino, Marcos Munoz y Pablo Palacios), de Cristian Galarce; *Saltarin se llamaba el profeta*, estreno para piano (Priscilla Vergara), de Sebastian Ramirez; *Encandoble 1* (estreno en Chile), para percusiones (Ensamble de Percusión "Xilos"), de Rafael Diaz; *Piro. Cuatro piezas para tres amigos*, para clarinete (Isabel Cesped), marimba (Maria Jose Opazo) y contrabajo (Gonzalo Venegas), estreno de Felipe Rubio; *Zona dmbnla*, para guitarra (Esteban Espinoza), de Bryan Holmes, y *Altrove. 9 piezas para 9 instrumentistas*, para dos cantantes (Loreto Pizarro y Catherine Cartes), flauta (Alejandro Lavanderos), violín (Johanna Bello), percusiones (Jose Diaz y Nicolas Moreno), piano (Samuel Quezada), de Valeria Valle; la obra fue dirigida por Boris Alvarado. El 19 de noviembre, las siguientes obras de compositores chilenos figuraron en el programa: *Recuerdo el mar* (texto: Pablo Neruda), para tenor (Daniel Farias) y piano (Cirilo Vila), de Cirilo Vila; *Cantos ceremoniales para aprendiz de machi*, para coro femenino *a cappella* (Coro Femenino de Cámara de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, PUCV, director: Boris Alvarado), de Eduardo Caceres, y el estreno de *Ballo. Baile para 7 percusionistas* (Ensamble de Percusión "Trok - Kyo", director: Eduardo Caceres), de Boris Alvarado. El día 20 del mismo mes se presentaron las siguientes obras: *Nebula VII*, para violín amplificado (Davor Mine), de Oscar Carmona; *Para hablar desde la muerte*, para tenor (Daniel Farias), guitarra (Enrique Diaz), cello (Miguel Arredondo) y piano (Miguel Sepulveda), de Christian Perez; *Azares*, para dos guitarras (Luis Orlandini y Cristian Alvear), de Carlos Zamora; *Tres líricas* (estreno), para voz (Gladys Briceno) y piano (Eleonora Coloma), de Jorge Martinez; *Noumenos*, para guitarra eléctrica preparada y *fretless* (Ramiro Molina), batería, accesorios y *sampler* (Andres Baeza) y saxofón alto y barítono (Alejandro Rivas), de Ramiro Molina, y *Memoria de los Andes*, para coro masculino (Silvia Sandoval, directors), de Edgardo Canton.

En el último concierto, el 21 de noviembre, se interpretaron las obras de autor chileno que se consignan a continuación: *Preludios N°4, N°2, N°5, N°10, N°13 y N°12*, para piano (Mariana Grisar),

de Luis Advis; *No me to pidan* ( texto de Pablo Neruda), para tenor (Daniel Farias) y piano (Cirilo Vila) de Gustavo Becerra; *Cuatro adivinanzas*, para corn mixto (Coro Magnificat, directora: Marcela Canales), de Roberto Falabella; *La /lave de vidrio*, para cuarteto de flautas (Christian Vasquez, Christian Gonzalez, Claudia Riquelme y Favio Villaroel) y electronica, de Francisco Concha; *Canciones de asombro*, para voz (Elena Perez) y cuarteto instrumental (David Barrientos, clarinete, Nadia Salinas, violin, Paulina Mnhe Viehoff, cello y Silvia Sandoval, piano y direction), de Pablo Delano; y *Cinco danzas breves*, para cuarteto de saxofones (Cuarteto de saxofones Villafruela), de Luis Advis, compositor al que estuvo dedicado este ultimo concierto, ocasion en que se dirigio al poblico el musicologo Juan Pablo Gonzalez. El concierto inaugural fue un homenaje postumo al compositor Carlos Botto, oportunidad en que hizo use de la palabra la musicologa Julia Grandela; en el tercer concierto se le rindio un homenaje al Premio Nacional de Arte, Mencion Mtsica, 2004, compositor Cirilo Vila. Intervino el compositor y musicologo uruguayo Corkin Aharonian.

#### *Otras salas y recintos*

El 27 de octubre, en la Sala Claudio Arrau del Teatro Municipal, se presentaron los ganadores del certamen Flora Guerra, los jovenes pianistas Patricio Valenzuela y Danor Quinteros, quienes contemplaron en sus programas obras de Enrique Soro y Alfonso Leng.

El 9 de noviembre de 2004 la Camerata Universidad Andres Bello, dirigida por Santiago Meza, en el Campus Casona de Las Condes, ofrecio un concierto en el que se interpreter, entre otras obras, *Andante*, para cuerdas, de Alfonso Leng.

El 10 del mismo mes, en la Parroquia Maria Madre de Misericordia, el pianista norteamericano Byron Scheukman dio un concierto en el que contemplo tres *Preludios*, de Luis Advis.

El 20 de noviembre, en el Centro Cultural Maturana 100, el Consorcio de Universidades Estatales rindio un homenaje al poeta Pablo Neruda y al mtisico Vicente Bianchi, mediante un concierto que se titulo *Neruda y Bianchi en canciones*. La Orquesta Clasica de la Universidad de Santiago de Chile, acompañada por un coro masivo de universitarios, bajo la direction de Vicente Bianchi, interpretaron una selection de obras del compositor con textos de Neruda.

La Orquesta de Camara de Chile, dirigida por Fernando Rosas, se presenter el 9 de diciembre en la Parroquia de Nuestra Senora del Rosario. En el programa figure el estreno de *Fatima*, de Rafael Diaz. Al dia siguiente el mismo programa se repitio en el Teatro Municipal de Nunoa.

El 13 de diciembre, en el Teatro ARCIS, el Coro de la Universidad ARCIS presenter la *Cantata de los Derechos Humanos*, de Alejandro Guarello.

El 20 de diciembre, la Orquesta Necedad de la Pintana, que dirige Felipe Hidalgo, realizo un concierto en la Plaza de la Vera Cruz del barrio Lastarria. En esta ocasion la orquesta interpreter entre otras obras, composiciones de Violeta Parra y *Camahueto*, de Jaime Barria.

## *En las Regiones*

### *Gila del Felici Piano Trio par las III, IV, V y IX Regiones*

La agrupacion Felici Piano Trio, formado por la violista alemana Rebeca Hang, el cellista estadounidense Brian Schuldt y la pianista chilena Paulina Zamora, establecida en la Universidad de Indiana, efectuo una gira por nuestro pals, realizando clases magistrales y conciertos en distintos lugares. La agrupacion actuo el 26 de noviembre en la Cruz del Milenio de Coquimbo (IV Region); los dins 27, 28 y 29 del mismo mes se presenter en Copiapo (III Region); el 3 de diciembre en la Universidad Catolica de Temuco (IX Region), y el 5 de diciembre en la Universidad Catolica de Valparaiso (V Region). En sus presentaciones el conjunto visitante contemplo *Trio mdgico*, de Gabriel Matthey.

### *IV Region*

En noviembre se desarrollo en La Serena una serie de conciertos en el marco del Festival de Mtsica Contemporanea de la Pontificia Universidad Catolica de Chile. El 5 de noviembre se presentaron las siguientes obras en el Salon Pentagono de la Universidad de La Serena: *Fspejos*, obra audiovisual de

Mario Arenas; *Preludios* 1, 3, 6, 8 y 12, para piano (Valeria Prado), de Luis Advis; *Lave*, para tenor (Alvaro Zambrano) y piano (Felipe Verdugo), de Esteban Correa; *Concierto*, para cuatro pianos sampleados, *Pensando en Nancarrow*, musica electronica de Gustavo Becerra; ademas, *Nortap*, de Jeronimo Castro, *Dominios innecesarios*, de Sebastian Errazuriz, y *Nuevas visiones*, de Fernando Garcia, tres obras para percusiones, que fueron interpretadas por el Ensemble de Percusidn de la Universidad de La Serena (Camila Sanchez, Valentina Nobizelli, Natalia Tapia, Simone Caiafa y Raimundo Garrido, director). El 16 de noviembre el programa presentado incluyo: *Pour Klavier*, de Alejandro Guarello; *Muerto*, de Rodrigo Arriagada, y *Lubally*, de Boris Alvarado, obras interpretadas por el pianista Horacio Tardito. El dia 20, el Taller de Musica Contemporanea UC, que dirige Pablo Aranda, interpreto *Nada*, para dos flautas y dos guitarras, de Alvaro Nunez; ... y *una Torpara esta y otras primaveras*, para flauta, de Cirilo Vila, y *Budi* para flauta, guitarra, cello y percusie,n de Gustavo Barrientos. El 26 de noviembre se presento el Pierrot Lunaire Ensemble de Viena, que incluyo en su programa *Jugar*, de Federico Schumacher.

### VRegion

El 2 de septiembre de 2004, en el Casino de Villa del Mar, se presento el guitarrista Juan Mouras. Entre las obras interpretadas figuraron, de su autoria, *Tonada del many Bolero*, y en un recital poetico musical, con la participacion de Ester Rojas y Roberto Hoffmann, se escucho la musicalizacie,n de los poemas de Pablo Neruda *Las palabras*, *Oda al caldillo de congrioy Poem XV*, realizada por Juan Mouras.

Entre el 6 y el 13 de noviembre, en el Teatro Municipal de Villa del Mar, se efectuo el XXXI Concurso Internacional de Ejecucion Musical "Dr. Luis Sigall", dedicado este ano a la guitarra. En esta ocasibn las obras obligatorias que debieron ejecutar los concursantes fueron *Preludio unoy Preludio dos*, de Gabriel Matthey.

### Gira de conciertos por la VIII y IX Regions

Entre el 25 de octubre y el 8 de noviembre, el trio formado por Juan Mouras y Guillermo Ibarra (guitarristas) y Pedro Yurac (clavecinista), con el apoyo de FONDART, realizaron una gira de 30 conciertos didacticos por las localidades de Yumbel, Chiliad, Coihueco, Quirihue, Quilleco (VIII Region), ademas de Temuco, Pitrufquen, Freire, Curacautin, Victoria, Collipulli y Nueva Imperial (IX Region). En el repertorio presentado figuraron *Tres didlogos*, para dos guitarras, de Fernando Garcia, e *Imdgenes del sur*, para dos guitarras y clavecin, de Juan Mouras.

### XRegion

Entre el 20 y el 23 de octubre el guitarrista Juan Mouras realice, una gira a Chiloe. Actual junto a la Orquesta Victor Domingo Silva, de Coyhaique, en las iglesias declaradas Patrimonio de la Humanidad de Castro, Dalcahue, Tenaun y Quemchi. Alli interpreto, de *Geografia musical chilena*, del propio Juan Mouras, *Desiertos* (1. *Huara de las estrellas*, 2. *Flores del desierto*, 3. *Cachimbo y trote*) y sus obras para guitarra sola, *Zamba para una estrella* y *Tonada del mar*. Posteriormente, el 11 de noviembre, Mouras ofrecio, en el Salon del Diario Austral de Valdivia, un recital de guitarra en que incluyo sus obras *Zamba para una estrella* y *Tonada del mar*, junto a *Tres preludios*, de Darwin Vargas. Al dia siguiente, en la Sala Monseñor Valdes, Juan Mouras estreno su obra *Invoco un nombre: Pablo*, con textos de Enrique Valdes. Participaron en el estreno el Cuarteto Proarte, de la Universidad de Los Lagos de Osorno, y el Coro de la Universidad de Los Lagos.

Entre el 27 de enero y el 5 de febrero de 2005 se efectuo la version numero 37 de Las Semanas Musicales de Frutillar. El 28 de enero ofrecio un recital el pianista aleman Michael Korstick, en el que inaugural el nuevo piano Steinway de la Corporacion Cultural Semanas Musicales de Frutillar. En su recital, Korstick incluyo la *Tonada N° 5*, de Pedro Humberto Allende.

### XIRegion

El 26 de noviembre se celebro con un concierto en la Catedral de Coyhaique el Dia de la Musica. En este actual el Ensemble de Orquestas de Coyhaique, formado por la Orquesta de la Escuela de Musica de la ciudad y la Orquesta Victor Domingo Silva. Se interpreto, de *Geografia musical chilena*, de Juan



Mouras, *Desiertos* (1. *Huara de las estrellas*, 2. *Flores del desierto*, 3. *Cachimbo y trote*) y arreglos sinfónico corales de piezas de Haendel realizados por Mouras.

### *Musica chilena en el exterior*

Segun las informaciones llegadas a la *RMCh* las obras de compositores nacionales que se senalan a continuation se han presentado ultimamente en el exterior.

#### *Actividades de Federico Schumacher en el exterior*

El compositor Federico Schumacher tuvo una nutrida agenda de conciertos durante 2004, entre los cuales se destacan el estreno de su obra *Minga Sofa 1*, para electroactística en 8 canales, durante el Festival Musica Viva en Lisboa, Portugal, el 10 de septiembre, y el estreno de la pieza pedagogica *jardin de la noche*, para quinteto, electronica, objetos sonoros y telefonos celulares (encargo del Conservatorio de Blanc-Mesnil, Francia), en el Forum Culture] de la ciudad de Blanc-Mesnil, el 9 de junio.

Tambien se destaca su participation en diferentes festivales europeos y latinoamericanos, tales como el Festival "Zeppelin: del acuerdo y del conflicto", realizado en Barcelona durante mayo y en Zaragoza durante septiembre. Allí fue presentada la obra *On the Radio, oh, oh, oh*. Esta misma obra fue tocada en el Festival de Cuenca, Ecuador, el 12 de julio, donde ademas fue seleccionada para formar parte de un disco compacto de memorias del festival, de proxima aparicion. Ademas, esta pieza se ha interpretado en conciertos en Atenas (Mikro Mousiko Theatre, 13 de mayo), Buenos Aires (Auditorio el Aleph, Centro Cultural Recoleta, 6 de junio), Berlin (Electronische Studio de la Universidad Tecnica de Berlin, 12 de noviembre) y Paris (Fundacion Argentina, Cite Universitaire, 26 de enero). La obra *Estrellas compactas* ha sido presentada en conciertos en Marsella (Cite de la Musique, 22 de marzo), Nevers (Teatro Municipal, 20 de marzo), en el Festival Elektrophonie (Saline Royal, Mons, Francia, 11 de Julio), en el Festival "Caen, soirs d'ete" (Caen, Francia, 5 de agosto) y en el programa "Fin de mois difficiles" de la radio France-Musiques, el 17 de diciembre. Esta misma obra fue seleccionada por el compositor e investigador Ricardo Dal Farra para formar parte de un grupo de 30 obras electroactísticas latinoamericanas escuchables en internet desde el sitio de la Fundacion Daniel Langlois. La obra *MingaSola F*, ademas de su estreno en Portugal, fue programada en el concierto "La mtisica de la ausencia", realizado en el aula magna de la Universidad de Lille 3, dedicado a obras de compositores latinoamericanos residentes en Europa.

Por Ultimo, Federico Schumacher ha sido recientemente designado compositor en residencia pars la temporada 2005-2006 por el estudio APREM (Association pour la Recherche et | Experimentation Musical) de la ciudad de Nevers, Francia. Esta designation incluye el encargo de una obra electroactística que sera estrenada en febrero de 2006 y la realization de charlas, conciertos y clases magistrales para los alumnos del estudio y piblico en general.

#### *Presencia de la CECh en el exterior*

La Comunidad Electroactística de Chile (CECh) es miembro desde el año 2003 de la Confederation International de Mtsica Electroactística (CIME-ICEM). En esta calidad es regularmente invitada a participar con obras de sus integrantes en conciertos organizados por las federaciones miembros de la CIME. Durante el also 2004 estas participaciones fueron las siguientes:

Festival *Archipel*, realizado en marzo de 2004 en Ginebra, Suiza, con las obras *Les trajectoires du rive* (2003), de Adolfo Kaplan, y *Constelaciones 1* (2003), de Felipe Otondo. Durante mayo, compositores chilenos participaron por primera vez en la Tribuna International de Mtsica Electroactística, TIME, organizada por el CIM-UNESCO, la CIME y el CEMAT- Italia. Este evento se realize; en Roma, y las obras chilenas participantes, producto de un concurso nacional realizado en conjunto con el programa Siglo XX de la Radio Beethoven, fueron: *La sombra del sonido* (2002), de Adolfo Kaplan; *Estrellas compactas* (2003), de Federico Schumacher; *Delta* (2003), de Jose Miguel Candela, y *Corpus* (2003), de Matias Troncoso. Enjunio se realize; un concierto de compositores chilenos dentro del Festival "Synthese 04", organizado por el Instituto International de Mtsica Electroactística de Bourges, IMEB. Las obras participantes de este concierto fueron: *9dn.13* (2003), de Jose Miguel Fernandez; *La sombra del sonido*